

31995D0340

L 200/38

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

24.8.1995

**ODLOČBA KOMISIJE**

z dne 27. julija 1995

**o začasnem seznamu tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz mleka in izdelkov na osnovi mleka ter razveljavlja Odločbo 94/70/ES**

(Besedilo velja za EGP)

(95/340/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

Člen 2

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/46/EGS, z dne 16. junija 1992, o zdravstvenih pravilih za proizvodnjo in dajanje na trg surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena s Pogodbo o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, še posebno člena 23(2) in (3) Direktive;

ker je z Odločbo Komisije 94/70/ES <sup>(2)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena s Pogodbo o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, določen začasen seznam tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka;

ker je bila zaradi raznolikosti produktov narejena njihova klasifikacija in ker jo je na podlagi izkušenj in nedavnega poročila Znanstvenega veterinarskega odbora glede postopkov obdelave mleka z območij pojavljanja slinavke in parkljevke potrebno ponovno pregledati;

ker je zaradi jasnosti potrebno razveljaviti Odločbo 94/70/ES in določiti nov seznam;

ker so ukrepi, predvideni v tej odločbi, skladni z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

## Člen 1

Države članice dovolijo uvoz surovega mleka in izdelkov iz surovega mleka iz tretjih držav na seznamu A v Prilogi.

<sup>(1)</sup> UL L 268, 14.9.1992, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 36, 8.2.1994, str. 5.

Države članice dovolijo uvoz mleka in izdelkov na osnovi mleka, ki so bili enkrat samkrat toplotno obdelani s toplotnim učinkom vsaj enakovrednim tistemu, ki je dosežen s procesom pasterizacije, to je segrevanja na najmanj 72 °C, ki traja vsaj 15 sekund, in ki zadošča za negativno reakcijo na test s fosfatazo, iz tretjih držav na seznamu B v Prilogi.

## Člen 3

Države članice dovolijo uvoz mleka in izdelkov na osnovi mleka,

ki so bili:

1. sterilizirani, pri čemer je bila dosežena F° vrednost enaka ali večja od tri

ali

2. najprej toplotno obdelani s toplotnim učinkom vsaj enakovrednim tistemu, ki je dosežen s procesom pasterizacije, to je segrevanja na najmanj 72 °C, ki traja vsaj 15 sekund, in ki zadošča za negativno reakcijo na test s fosfatazo, čemur je sledila:

v primeru mleka in izdelkov na osnovi mleka, namenjenih prehrani ljudi:

(a) (i) ponovna toplotna obdelava, bodisi visokotemperaturna pasterizacija, obdelava z ultravisokimi temperaturami (UHT) ali sterilizacija, ki v vsakem primeru zadoščajo, da je reakcija peroksidaznega testa negativna, ali

— za mleko v prahu oziroma izdelke na osnovi mleka v prahu, ponovna toplotna obdelava, katere toplotni učinek je vsaj enak toplotnemu učinku predhodne toplotne obdelave in zadošča, da je reakcija fosfataznega testa negativna, čemur sledi proces sušenja; ali

- (ii) v primeru mleka in izdelkov na osnovi mleka, ki niso namenjeni prehrani ljudi:
- (ii) ponovna toplotno obdelava, katere toplotni učinek je vsaj enak toplotnemu učinku predhodne toplotne obdelave in zadošča, za negativno reakcijo na test s fosfatazo, čemur v primeru mleka v prahu ali izdelkov na osnovi mleka v prahu sledi proces sušenja; ali
- (b) proces kisanja, pri katerem je bila pH vrednost vsaj eno uro nižja od šest,

(b) iz tretjih držav na seznamu C v Prilogi.

*Člen 4*

Odločba 94/70/ES se razveljavi.

*Člen 5*

Ta odločba se začne uporabljati 2. februarja 1996.

*Člen 6*

Ta odločba je namenjena državam članicam.

V Bruslju, 27. julija 1995

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

## PRILOGA

## Seznam tretjih držav, iz katerih je načeloma dovoljeno uvažati, uvoz pa mora izpolnjevati ustrezne zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnozdravstvenim varstvom

DržavaKoda ISO	Tretja država	A	B	C
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	+	+
AU	Avstralija	0	+	+
BG	Bolgarija	0	+	+
BR	Brazilija	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Belorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
	Bosna in Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	0	+	+
CH	Švica	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kitajska	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
CY	Ciper	+	+	+
CZ	Češka republika	0	+	+
DZ	Alžirija	0	0	+
EE	Estonija	0	+	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenlandija	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
HR	Hrvaška	0	+	+
HU	Madžarska	0	+	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indija	0	0	+
IS	Islandija	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
LI	Litva	0	+	+
LV	Latvija	0	+	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	0	+	+
MT	Malta	+	+	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehika	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Nova Zelandija	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PL	Poljska	0	+	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RO	Romunija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SK	Slovaška	0	+	+

DržavaKoda ISO	Tretja država	A	B	C
SL	Slovenija	0	+	+
SU	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajska	0	0	+
TN	Tunizija	0	0	+
TR	Turčija	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Združene države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Amerika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(<sup>1</sup>) Le, če mleko izvira iz kmetijskih gospodarstev južno od 42. vzporednika.